

Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation
Herausgeber: Société jurassienne d'émulation
Band: 11 (1904)

Artikel: Lais tchainson di Biaie
Autor: Lièvre, L.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-685332>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LAIS TCHAINSON DI BIAIE

I. LAIS VANGNE

Dos le cïel trichte et gris, où les cràs virayant,
Le finaïdge s'étend jusqu'és hòs éloignies ;
Et l'oüier rôle poi-tcho les feuilles enreuyies
Qu'elle airaitche en sçiotrain ès brainses que piayant.

Emmé les tchains feumais, les valats aïtieuyant
Les bües que vaint balment tchu les mottes moyies,
En tirain derie yos, en in djou aipaiyies,
Lais tchairue que moue fond dain le sol qu'ais rayant.

Dain lais terre graiche et frâchement laboiéraie,
Le paysain mitenaint vangne le grain doéraie ;
Et, musaint, têt djoyeux, és hés épis ventrus,

Que centupyrant bin çò que son biaie vayaie,
Ais prend dais son sais, poi mouvements pu drus,
Les poïgnies de froment qu'ais tchainpe en envoulaie.

II. LAIS MOUECHON

En l'oüier frâ di maitin les épis frigennant.
Et les fâs que grinçant dos les pïer-ais-molattes
Faint montaie vés le ciel, tirlirain les aiy'vattes,
Ditant que les anjlus des scietchies s'égrenant.

Nos sons en piain mois d'ôt, les paysains mouechenant.
Lais campagne resanne en in beson d'aichattes :
Les bouebs faint des aindais qu'étendant les baichattes ;
Et de totes les sans, les tchainsons résoinnant,

Dà-li, tiain le soi vïn, les dgeaivés sont layies,
Et les dgierbes doérés gairnéchant les bés tchies,
Que trainant vès l'otà les robuchtes tehevas.

Main, tiain lais neu à tchoi, et les brus airâtaies,
Lais yune en se yevaint voit ès tchains récoltaies
Les poueres que yannant encoi les épis qu'vas.

III. LE GRAIN

Le biaie dain lais graindge a mitenaint étendu.
Les rudes écôsous, lais maintche rébraissie,
Aibaitant en mejure yote sien de hô du
Chu les épis gonçiais dont le grain à tcheussie.

Devain l'heu, le vannou, le brais roide et tendu,
Faie balement, en l'oüer, son van piain balancie,
Et tiain lai driere écoueche a loin s'à répandu,
Bôt dain in pnâ le grain bon pou ensemancie.

Et le melin tic-tac, tôt djoyeux et tôt fie
Des besons de froment que son maître yi confie,
Pou que, tot en tchaintain, mèuyain et écraisain,

Ais le tchhindge en fairene aschi boine que belle,
Aivos laiquéle en f'ront, a velaidge et en velle
Di pain bianc pou les chirs, di noi pou le paysain.

L. LIÈVRE.



